

Súd: Okresný súd Žiar n/H  
Spisová značka: 5C/180/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6413205250  
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 05. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jarmila Kasanová  
ECLI: ECLI:SK:OSZH:2014:6413205250.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Žiar nad Hronom v konaní pred sudkyňou JUDr. Jarmilou Kasanovou v právnej veci navrhovateľa ANACO s.r.o., so sídlom v Bratislave, Miletičova 1, IČO: 35 691 816, zastúpený advokátom JUDr. Andrejom Struhárom, so sídlom v Bratislave, Kubániho 16, IČO: 42 174 937, proti odporcovi X. Š., nar. XX.XX.XXXX, naposledy bytom Mesto Kremnica, t. č. pobytom na neznámom mieste, zastúpený opatrovníčkou, súdnou tajomníčkou Okresného súdu vo Zvolene, E. N., o návrhu na zaplatenie sumy 926,80 € s prísl. takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 926,80 € s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 204,70 €, počítaný od 30.6.2010 do zaplatenia a s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 722,10 €, počítaný od 11.12.2010 do zaplatenia, v lehote 15 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi trovy konania na zaplatenom súdnom poplatku vo výške 55,50 € v lehote troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Odporca je p o v i n n ý nahradiť navrhovateľovi trovy konania a zaplatiť ich do rúk pôvodného právneho zástupcu navrhovateľa a/k/z/a/ advokátska kancelária, s.r.o., IČO: 47 239 000, konajúci prostredníctvom advokáta konateľa JUDr. Tomáša Tomančíka, vo výške 118,52 € , v lehote troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet pôvodného právneho zástupcu navrhovateľa, vedeného v T., O..I., č. ú. XXXXXXXXXXX/XXXX.

Súd navrhovateľovi náhradu trov právneho zastúpenia zástupcu JUDr. Andreja Struhára n e p r i z n á v a .

### odôvodnenie:

Pôvodný navrhovateľ EURO PROVIDUS, a.s. Bratislava sa podaným návrhom domáhal zaplatenia od odporcu sumy 926,80 € s úrokom z omeškania s poukazom na to, že odporca uzatvoril s právnym predchodcom zmluvu o spotrebiteľskom úvere, pričom úver nesplácal riadne a včas. ANACO, s.r.o. Bratislava doručila súdu prostredníctvom svojho právneho zástupcu návrh na zmenu účastníka konania s poukazom na postúpenie pohľadávky. Súd uznesením, sp. zn. 5C 180/2013 zo dňa 7.3.2014, právoplatné dňa 3.4.2014 pripustil, aby do konania na miesto pôvodného navrhovateľa EURO PROVIDUS, a.s. Bratislava vstúpil ako nový navrhovateľ ANACO, s.r.o. so sídlom v Bratislave. Navrhovateľ v podanom návrhu poukázal na to, že právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporcom dve zmluvy o spotrebiteľskom úvere, a to prvú dňa 30.6.2009, pričom odporca neplnil svoje povinnosti z predmetnej zmluvy napriek upomienkam, uhradil len splátky č. 1 - 40, každú vo výške 8,4 € a čiastočne splátku č. 41 vo výške 7,70 €, pričom posledná splátka zo zmluvy bola splatná k 29.6.2010. Navrhovateľ v návrhu poukázal na to, že ku dňu splatnosti poslednej dohodnutej splátky bol celkový dlh

na splátkach vo výške 204,70 €, ktorý dlh odporca neuhradil. Odporcovi bol poskytnutý úver vo výške 400 €. Navrhovateľ uviedol, že dňa 11.12.2009 uzavrel právny predchodca navrhovateľa s odporcom ďalšiu Zmluvu o spotrebiteľskom úvere, kde poskytol odporcovi úver vo výške 700 €. Ani tento úver odporca riadne a včas nesplácal, zaplatil 1. - 16. splátku vo výške 14,70 € a čiastočne splátku č. 17 vo výške 2,4 €. Posledná splátka v zmysle zmluvy bola splatná ku dňu 10.12.2010. Ku dňu splatnosti poslednej splátky celkový dlh navrhovateľa bol 722,10 €.

Vzhľadom na to, že pobyt odporcu nebol známy, súd mu uznesením sp. zn. 5C 180/13 zo dňa 16.12.2013 ustanovil pre konanie opatrovníčku v osobe súdnej tajomníčky Okresného súdu vo Zvolene E. N.. Ustanovená opatrovníčka mala predvolanie na pojednávanie riadne doručené, neúčasť neospravedlnila ani nepožiadala o odročenie pojednávania. Súd konal v jej neprítomnosti.

Súd vo veci vykonal dokazovanie, a to oboznámil sa s podaným návrhom, so zmluvami o spotrebiteľských úveroch, s formulármi o zmluvných podmienkach zmluvy o spotrebiteľských úveroch, s výpisom z účtov, so zmluvou o postúpení pohľadávok, s oznámením o postúpení pohľadávok, s prílohou č. 1 k zmluve o postúpení pohľadávok, s ostatným spisovým materiálom.

Súd o návrhu navrhovateľa rozhodol platobným rozkazom sp. zn. 16Rob 415/2013 dňa 13.5.2013. Vzhľadom na to, že uvedený platobný rozkaz sa odporcovi nepodarilo doručiť, súd ho uznesením zo dňa 14.11.2013 zrušil a vo veci nariadil pojednávanie.

Podľa § 1 ods. 1 Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, v znení neskorších predpisov, účinný ku dňu uzavretia zmlúv o spotrebiteľských úveroch, tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa, spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 2 písm. a/ toho istého zákona na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

Podľa § 2 písm. b/ toho istého zákona na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady, spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 ods. 1 toho istého zákona veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania, v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Podľa § 3 ods. 2 toho istého zákona spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods. 1 toho istého zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 2 toho istého zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať:

a/ obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu

b/ meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa

c/ identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom

d/ adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť

e/ celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky, upravujúce jeho čerpanie

f/ v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby

g/ konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru

h/ ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu

i/ výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov

j/ ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa, spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov, platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere

k/ priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver, platnú ku dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere, uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok

l/ veriteľom požadované ručenie alebo poistenie

m/ výpočet nákladov, uvedených v § 2 písm. c/ v 1. - 5. bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad

n/ oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti

o/ upozornenia, týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru

p/ práva spotrebiteľa podľa § 7

q/ spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere

r/ informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere

s/ názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 4 ods. 3 písm. a/ toho istého zákona pri nesplnení podmienok podľa ods. 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal splácať. Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa ods. 2 písm. a/, b/, d/ - j/, k/ a l/, poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Z vykonaného dokazovania súd má za preukázané, že odporca uzatvoril s právnym predchodcom navrhovateľa dňa 30.6.2009 Zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. 9710920010. V zmysle uvedenej zmluvy právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi úver vo výške 400 €, ktorý sa ho zaviazal zaplatiť o sumu, zvýšenú o poplatok, ako aj o úrok vo výške 20 % ročne úrokovej sadzby, spolu vo výške 548,40 €. Celkové náklady sú vo výške 148,40 €. Odporca mal predmetný úver splácať v 51 týždenných splátkach po 8,40 € a poslednú splátku č. 52 vo výške 120 €. Prvá splátka bola splatná v 7. kalendárny deň odo

dňa uzavretia zmluvy a splatnosť každej ďalšej splátky je každý nasledujúci deň, ktorý sa pomenovaním zhoduje s dňom, kedy bol dlžník povinný splatiť prvú splátku. Konečná splatnosť úveru v zmysle zmluvy je v lehote 52 týždňov odo dňa podpisu tejto zmluvy, a to v deň, ktorý sa pomenovaním zhoduje s dňom podpisu tejto zmluvy. Výška ročnej percentuálnej miery nákladov bola 72,22 % a priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov 77,76 %. Dňa 30.6.2009 odporca vyplnil aj formulár o zmluvných podmienkach Zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Uvedená zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje zákonné náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere v zmysle § 4 ods. 2 Zákona č. 258/2001 Z. z. Odporca neplatil splátky v zmysle zmluvy o spotrebiteľskom úvere riadne a včas. Zaplatil splátky č. 1 - 40, každú vo výške 8,40 € a čiastočne splátku č. 41 vo výške 7,7 €. Ďalšie splátky 42 - 52 odporca nezaplatil. Posledná splátka bola splatná dňa 29.6.2010. Odporca sa dostal do omeškania s úhradou splátok, pričom ku dňu splatnosti poslednej dohodnutej splátky bol celkový dlh vo výške 204,70 €.

Právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporcom aj ďalšiu Zmluvu o spotrebiteľskom úvere, a to dňa 11.12.2009. V zmysle uvedenej zmluvy právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi úver vo výške 700 €, pričom odporca sa ho zaviazal zaplatiť spolu s poplatkom a úrokom vo výške 20 % ročne v celkovej výške 959,70 €. V zmysle uzatvorenej zmluvy celkové náklady odporcu, spojené so spotrebiteľským úverom, boli 259,70 €. Odporca mal uvedený úver splácať v 51 rovnomerných týždenných splátkach po 14,70 € a poslednej týždennej splátke č. 52 vo výške 210 €. Odporca sa zaviazal splatiť prvú splátku v 7. kalendárny deň odo dňa uzavretia tejto zmluvy a splatnosť každej ďalšej splátky bola dohodnutá na každý nasledujúci deň, ktorý sa pomenovaním zhoduje s dňom, kedy bol dlžník povinný splatiť dlžnú splátku. Konečná splatnosť úveru bola v lehote 52 týždňov odo dňa podpisu zmluvy, a to v deň, ktorý sa pomenovaním zhoduje s dňom podpisu zmluvy. Výška ročnej percentuálnej miery nákladov bola 72,22 % a priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov 77,76 %. V ten istý deň ako zmluvu odporca podpísal aj formulár o zmluvných podmienkach zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Uvedená zmluva o spotrebiteľskom úvere spĺňa náležitosti zmluvy v zmysle § 4 ods. 2 Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch. Odporca nesplácal predmetný úver riadne a včas. Zaplatil splátku 1 - 16, každú vo výške 14,70 € a čiastočne splátku č. 17 vo výške 2,4 €. Ďalšie splátky odporca už neplatil. Posledná splátka v zmysle zmluvy bola splatná dňa 10.12.2010, a preto odporca sa dostal do omeškania s úhradou splátok, pričom ku dňu splatnosti posledne dohodnutej splátky bol celkový dlh na splátkach vo výške 722,10 €. Vzhľadom na to, že odporca uvedené sumy z nezaplatených úverov navrhovateľovi neuhradil, súd návrhu vyhovel a rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Vzhľadom na to, že odporca neuhradil pohľadávku navrhovateľa, navrhovateľovi vzniklo právo aj na zaplatenie úroku z omeškania s poukazom na ustanovenie § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s Nariadením vlády č. 586/2008 Z. z., § 3 ods. 1, ktorým sa mení a dopĺňa Nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z. z., podľa ktorého výška úrokov z omeškania je o osem percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky, platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu (Nariadenie vlády účinného do 31.1.2013).

Aktívna legitímácia navrhovateľa je daná v zmysle Zmluvy o postúpení pohľadávok, ktorú uzatvoril EURO PROVIDUS a.s. Bratislava ako postupca s navrhovateľom ako postupníkom, a to dňa 18.12.2013, ktorej súčasťou je zoznam postupovaných pohľadávok.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 OSP, podľa ktorého účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov, potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Navrhovateľ mal v konaní úspech, a preto mu súd priznal náhradu trov konania na zaplatenom súdnom poplatku vo výške 55,50 €. Navrhovateľ žiadal, aby súd zaviazal odporcu zaplatiť trovy konania na súdnom poplatku priamo navrhovateľovi, preto súd v tejto časti rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Súd priznal pôvodnému právnenému zástupcovi navrhovateľa a/k/z/a/ advokátska kancelária, s.r.o. Žilina trovy právneho zastúpenia za dva úkony po 51,45 € (príprava a prevzatie vecí, spísanie návrhu), dvakrát režijný paušál po 7,81 €. Trovy právneho zastúpenia spolu vo výške 118,52 € boli priznané v súlade s Vyhláškou č. 655/2004 Z. z., § 10 ods. 1, § 13a ods. 1 písm. a/, c/.

Podľa § 151 ods. 1 OSP o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia.

Podľa § 151 ods. 2 OSP ak účastník v lehote podľa ods. 1 trovy nevyčísli, súd mu prizná náhradu trov, vyplývajúcich zo spisu ku dňu vyhlásenia rozhodnutia, s výnimkou trov právneho zastúpenia; ak takému účastníkovi okrem trov právneho zastúpenia zo spisu nevyplývajú, súd mu náhradu trov konania neprizná, a v takom prípade súd nie je viazaný rozhodnutím o prisúdení náhrady trov konania voči tomuto účastníkovi v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Právny zástupca navrhovateľa (navrhovateľ ANACO, s.r.o. Bratislava, ktorého vstup do konania pripustil súd uznesením dňa 7.3.2014 na základe Zmluvy o postúpení pohľadávky) v lehote troch pracovných dní od vyhlásenia rozhodnutia trovy konania nevyčísli, preto súd priznal navrhovateľovi len náhradu trov konania, vyplývajúcich zo spisu ku dňu vyhlásenia rozhodnutia, a to na zaplatenom súdnom poplatku vo výške 55,50 € s výnimkou trov právneho zastúpenia.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu ku Krajskému súdu v Banskej Bystrici, a to v troch vyhotoveniach. V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám, uvedeným v § 221 ods. 1, konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a), rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia vecí.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zák. č. 233/1995 Z. z. o exekútoroch a exekučnej činnosti); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.